



OKRESNÁ PROKURATÚRA TRENČÍN
Bernoláková 2, 912 50 Trenčín 1

Číslo: 1 Pv 464/25/3309-16
EEČ: 2-28-4-2026

Trenčín 02.01.2026

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXXX**

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Trenčín

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvineným:

XXXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

väzba: nie

a

poškodenou:

XXXXXX

Obsahom zmiernu je:

Poškodená XXXXX si v rámci mediačného konania uplatnila nárok na náhradu škody pozostávajúci z náhrady ušlej mzdy, ktorá bola vyčíslená na 3.077,80,- Eur, nákladov na lieky vo výške 62,- Eur, nákladov na stomatologické ošetrenie vo výške 672,- Eur a bolestné vyčíslené v znaleckom posudku na sumu 9.906,- Eur, spolu vo výške 13.717,80,- Eur.

Dňa 17.12.2025 na mediačnom konaní obvinený a poškodená spísali dohodu o splátkach, ktorá tvorí prílohu správy mediačnej úradníčky. Obvinený sa v dohode zaviazal uhradiť do konca roka 2025 sumu 3.811,80,- Eur, následne mesačne po 350,- Eur počnúc januárom 2026 uhrádzať čiastku 9.906,- Eur až do splatenia dlhu, čo predstavuje 28 splátok po 350,- Eur, pričom posledná splátka bude vo výške 106,- Eur.

Podľa § 220 odsek 1 písmeno c) Trestného poriadku obvinený XXXXX zložil na účet Okresnej prokuratúry Trenčín peňažnú sumu 400,- Eur určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona. Predmetná suma bola na účet Okresnej prokuratúry Trenčín zaslaná dňa 18.12.2025.

Škoda spôsobená obvineným bola v plnej uplatnenej výške akceptovaná v rámci písanej dohody obvineného a poškodenej zo dňa 17.12.2025, čo možno považovať za iné opatrenie na jej náhradu.

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvineného***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Okresný dopravný inšpektorát v Trenčíne pod spisovou značkou ORP-XXXXX/DI-TN-2025

na tom skutkovom základe, že:

dňa 25.05.2025 o 18:26 hod. v Trenčianskych Stankovciach, časť Rozvadze, na ceste III/1883 viedol elektrický bicykel zn. Leader Fox smerom z obce Krivosúd – Bodovka do Trenčianskych Stankoviec s tým, že sa pohyboval po ľavej strane cesty a pred RD č. 433 pri vyháňaní sa chodcom nezvládol riadenie a narazil do oproti idúcej XXXXX, pohybujúcej sa na bicykli zn. Mayo, v dôsledku čoho obidvaja dopadli na vozovku, pričom následkom tohto nárazu menovaná poškodená utrpela zlomeninu dolných výbežkov klinovitej kosti obojstranne, zlomeninu vonkajších stien čelustnej dutiny obojstranne, zlomeninu spodnej a vnútornej (mediálnej) steny očné vpravo, zlomeninu nosových kostí a podľa klasifikácie zlomenín kostí tváre utrpela zlomeninu typu Le Fort III. vpravo a Le Fort II. vľavo s obmedzením na obvyklom spôsobe života závažným spôsobom v trvaní 14 dní v oblasti hygieny, stravovaní, komunikácii, práci, fyzickej aktivite a spoločenskom živote a nezávažným spôsobom po dobu 102 dní, čím obvinený porušil ustanovenie § 55 odsek 1 Zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke.

Odôvodnenie:

Uznesením povereného príslušníka Okresného dopravného inšpektorátu Trenčín ČVS:ORP-XXXXX/DI-TN-2025 zo dňa 08.08.2025 bolo podľa § 199 odsek 1 Trestného poriadku začaté trestné stíhanie pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona.

Následne bolo uznesením povereného príslušníka Okresného dopravného inšpektorátu Trenčín ČVS:ORP-XXXXX/DI-TN-2025 zo dňa 17.10.2025, podľa § 206

odsek 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie XXXXX pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, ktorého sa dopustil na tom skutkovom základe, že dňa 25.05.2025 o 18:26 hod. v Trenčianskych Stankovciach, časť Rozvadze, na ceste III/1883 viedol elektrický bicykel zn. Leader Fox smerom z obce Krivosúd – Bodovka do Trenčianskych Stankoviec s tým, že sa pohyboval po ľavej strane cesty a pred RD č. 433 pri vyhýbaní sa chodcom nezvládol riadenie a narazil do oproti idúcej XXXXX, pohybujúcej sa na bicykli zn. Mayo, v dôsledku čoho obidvaja dopadli na vozovku, pričom následkom tohto nárazu menovaná poškodená utrpela zlomeninu dolných výbežkov klinovitej kosti obojstranne, zlomeninu vonkajších stien čeľustnej dutiny obojstranne, zlomeninu spodnej a vnútornej (mediálnej) steny očnénice vpravo, zlomeninu nosových kostí a podľa klasifikácie zlomenín kostí tváre utrpela zlomeninu typu Le Fort III. vpravo a Le Fort II. vľavo s obmedzením na obvyklom spôsobe života závažným spôsobom v trvaní 14 dní v oblasti hygieny, stravovania, komunikácii, práci, fyzickej aktivite a spoločenskom živote a nezávažným spôsobom po dobu 102 dní, čím obvinený porušil ustanovenie § 55 odsek 1 Zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke.

Preskúmaním príslušného spisového materiálu som zistil, že v predmetnej veci sa koná o prečine, za ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje hranicu stanovenú v ustanovení § 220 odsek 1 Trestného poriadku, teda hranicu päť rokov. Skutok, pre ktorý bolo obvinenému vznesené obvinenie vykazuje znaky trestného činu a výsledky skráteného vyšetrovania dostatočne odôvodňujú záver, že sa ho dopustil obvinený.

Obvinený ako aj poškodená s uzatvorením zmieru počas prípravného konania vyslovili súhlas. Obvinený slobodne, vážne vyhlásil, že spáchal skutok, pre ktorý je stíhaný.

Podľa § 220 odsek 1 písmeno a) Trestného poriadku obvinený XXXXX vyhlásil, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito.

Poškodená XXXXX si v rámci mediačného konania uplatnila nárok na náhradu škody pozostávajúci z náhrady ušlej mzdy, ktorá bola vyčíslená na 3.077,80,- Eur, nákladov na lieky vo výške 62,- Eur, nákladov na stomatologické ošetrenie vo výške 672,- Eur a bolestné vyčíslené v znaleckom posudku na sumu 9.906,- Eur, spolu vo výške 13.717,80,- Eur.

Dňa 17.12.2025 na mediačnom konaní obvinený a poškodená spísali dohodu o splátkach, ktorá tvorí prílohu správy mediačnej úradníčky. Obvinený sa v dohode zaviazal uhradiť do konca roka 2025 sumu 3.811,80,- Eur, následne mesačne po 350,- Eur počnúc januárom 2026 uhrádzať čiastku 9.906,- Eur až do splatenia dlhu, čo predstavuje 28 splátok po 350,- Eur, pričom posledná splátka bude vo výške 106,- Eur.

Podľa § 220 odsek 1 písmeno c) Trestného poriadku obvinený XXXXX zložil na účet Okresnej prokuratúry Trenčín peňažnú sumu 400,- Eur určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona. Predmetná suma bola na účet Okresnej prokuratúry Trenčín zaslaná dňa 18.12.2025.

Škoda spôsobená obvineným bola v plnej uplatnenej výške akceptovaná v rámci písanej dohody obvineného a poškodenej zo dňa 17.12.2025, čo možno považovať za iné opatrenie na jej náhradu.

Zo spáchania skutku je obvinený usvedčovaný taktiež znaleckým posudkom č. 31/2025 znalca XXXXX, znalec z odboru Zdravotníctvo a farmácia, odvetvie traumatológia, ortopédia.

Obvinený XXXXX zložil peňažnú sumu vo výške 400,- Eur, ktorá bude odovzdaná Ministerstvu spravodlivosti SR na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona. Uvedená suma bola dňa 18.12.2025 zaslaná na účet Okresnej prokuratúry Trenčín, pričom predmetnú peňažnú sumu možno považovať za dostačujúcu. Obvinený pred mediačným úradníkom vyhlásil, že spáchal skutok, pre ktorý je trestne stíhaný. Poškodená so schválením zmieru súhlasila.

Skutok preukázaný v prípravnom konaní vykazuje všetky znaky stíhaného trestného činu prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona.

Účelom zmieru má byť predovšetkým dohoda a urovanie vzájomných vzťahov medzi obvineným a poškodeným pri skutkoch protiprávneho charakteru, ktorých závažnosť je menšia vo vzťahu k záujmom chráneným Trestným zákonom. Predmetný trestný čin je prečinom, za ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody až na jeden rok.

Obvinený XXXXX nebol doposiaľ súdne trestaný. Priestupkovo postihnutý bol doposiaľ jedenkrát za dopravný priestupok.

Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru, akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného, ktorý nebol doposiaľ súdne trestaný a s prihliadnutím na osobné a majetkové pomery obvineného, som dospel k záveru, že takýto spôsob rozhodnutia je dostačujúci.

Pretože podmienky pre schválenie zmieru a zastavenie trestného stíhania sú splnené, rozhodol som tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

Mgr. Boris Buvala
prokurátor